

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

DECYZJA RADY (UE) 2018/1197

z dnia 26 czerwca 2018 r.

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Umowy o partnerstwie strategicznym między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Japonią, z drugiej strony

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 37,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 212 ust. 1 w związku z art. 218 ust. 5 lit. oraz art. 218 ust. 8 akapit drugi,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej oraz Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 29 listopada 2012 r. Rada upoważniła Komisję i Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa do podjęcia rokowań z Japonią w sprawie umowy ramowej między Unią Europejską a Japonią.
- (2) Rokowania w sprawie Umowy o partnerstwie strategicznym między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Japonią, z drugiej strony (dalej zwaną „Umową”) zakończono pomyślnie w kwietniu 2018 r.
- (3) Celem Umowy jest wzmocnienie współpracy i dialogu w ramach szerokiej gamy kwestii dwustronnych, regionalnych i wielostronnych.
- (4) Umowa powinna zatem zostać podpisana z zastrzeżeniem jej zawarcia w późniejszym terminie.
- (5) Wobec znaczenia, jakie ma wdrożenie Umowy jak najszybciej po jej podpisaniu, niektóre jej części powinny być stosowane tymczasowo w oczekiwaniu na zakończenie procedur niezbędnych do jej wejścia w życie.
- (6) W oświadczeniu, które ma zostać wydane w chwili podpisania Umowy, Unia Europejska wyjaśni, że art. 47 ust. 3 Umowy należy interpretować w sposób zgodny z art. 25 „Tymczasowe stosowanie” Konwencji wiedeńskiej o prawie traktatów, a oświadczenie to powinno zostać zatwierdzone,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Niniejszym upoważnia się do podpisania w imieniu Unii Umowy o partnerstwie strategicznym między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Japonią, z drugiej strony, z zastrzeżeniem zawarcia tej Umowy.
2. Tekst Umowy dołącza się do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Europejskiej oświadczenie w sprawie art. 47 ust. 3 Umowy załączone do niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Przewodniczący Rady zostaje niniejszym upoważniony do wyznaczenia osoby lub osób umocowanych do podpisania Umowy w imieniu Unii.

Artykuł 4

W oczekiwaniu na zakończenie procedur niezbędnych do wejścia w życie Umowy, zgodnie z jej art. 47 oraz z zastrzeżeniem przewidzianych w niej powiadomień, następujące części Umowy stosuje się tymczasowo między Unią a Japonią⁽¹⁾:

- a) art. 11, 12, 14, 16, 18, 20, 25, 28, 40 i 41;
- b) art. 13, 15 (z wyjątkiem ust. 2 lit. b)), 17, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 31 i 37, art. 38 ust. 1 oraz art. 39 w zakresie, w jakim obejmują one sprawy, w stosunku do których Unia dotychczas sprawowała kompetencję wewnętrzną;
- c) art. 1, 2, 3, 4, art. 5 ust. 1 w zakresie, w jakim obejmują one sprawy należące do kompetencji Unii do określania i realizacji wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa;
- d) art. 42 (z wyjątkiem ust. 2 lit. c)), art. 43–47, art. 48 ust. 3, art. 49, 50 i 51 w zakresie, w jakim postanowienia te mają na celu zapewnienie tymczasowego stosowania Umowy.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej przyjęciu.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 26 czerwca 2018 r.

W imieniu Rady
E. ZAHARIEVA
Przewodnicząca

⁽¹⁾ Data, od której części Umowy, o których mowa w niniejszym artykule, będą tymczasowo stosowane, zostanie opublikowana przez Sekretariat Generalny Rady w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

ZAŁĄCZNIK

OŚWIADCZENIE UNII EUROPEJSKIEJ W SPRAWIE ART. 47 UST. 3 UMOWY

Unia Europejska oświadcza, że art. 47 ust. 3 Umowy powinien podlegać wykładni spójnej z art. 25 Konwencji wiedeńskiej o prawie traktatów.
